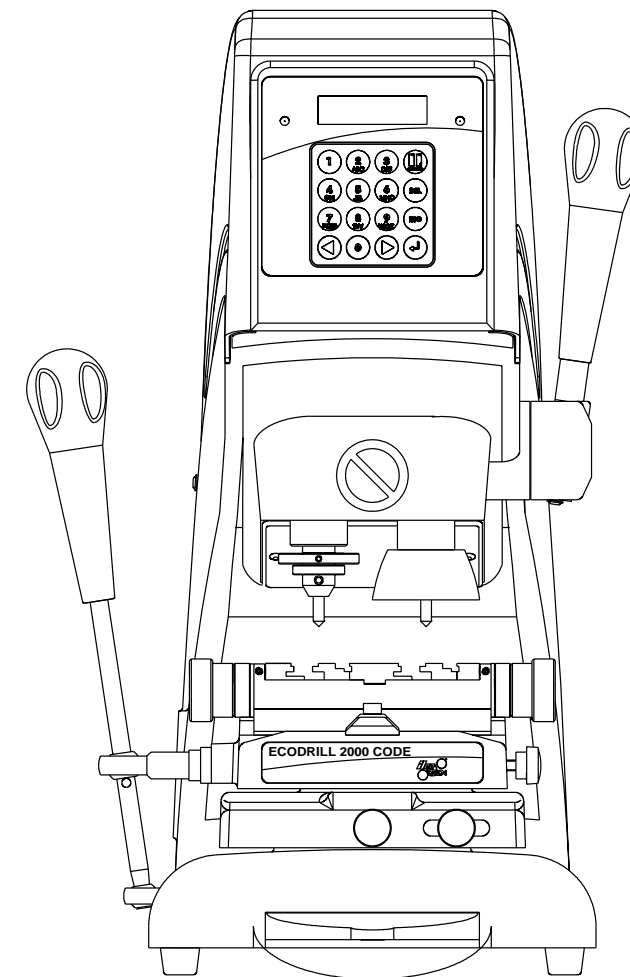


- GB** Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the 'CE' mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.
- I** Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.
- D** Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.
- F** Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.
- E** Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.

D925910ZA

ECODRILL 2000 CODE

230V - 50Hz



Exploded drawing and spare parts list
Disegno esploso e lista dei ricambi
Explosionszeichnung und Ersatzteilliste
Dessin éclaté et liste de rechanges
Despiece y lista de repuestos



ILCO ORION
 Via Podgora, 20 (Z.I.)
 31029 VITTORIO VENETO (TV)
 Tel. 0438 913636
 Fax 0438 913650
 E-mail: ilco-orion@ilco-orion.it
 www.ilco-orion.it

D425375XA

Vers. **2.0**

IMPORTANT NOTE!

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

NOTA IMPORTANTE!

Il disegno esplosivo illustra tutte le componenti della macchina per la duplicazione delle chiavi. Solo quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

WICHTIGER HINWEIS!

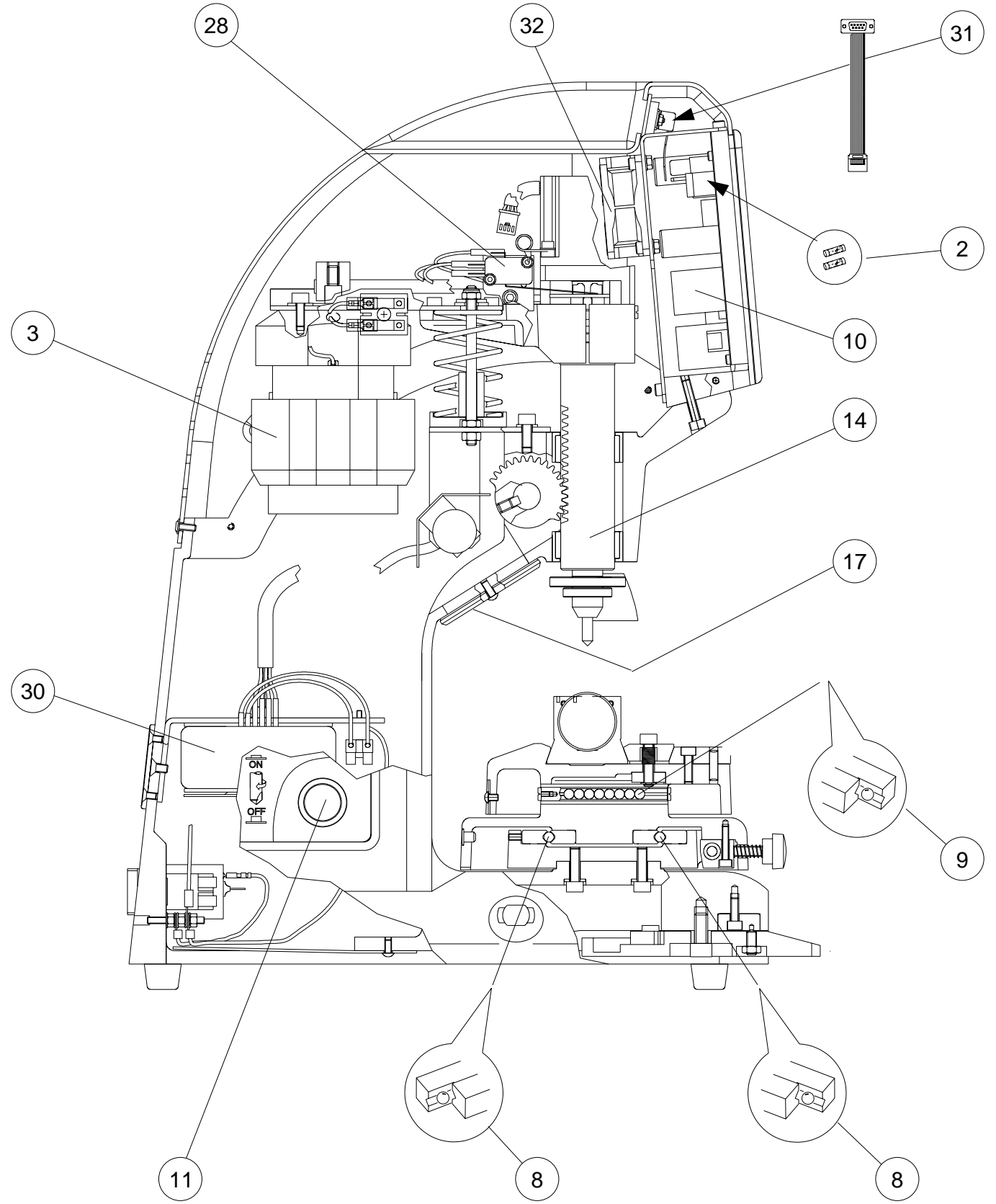
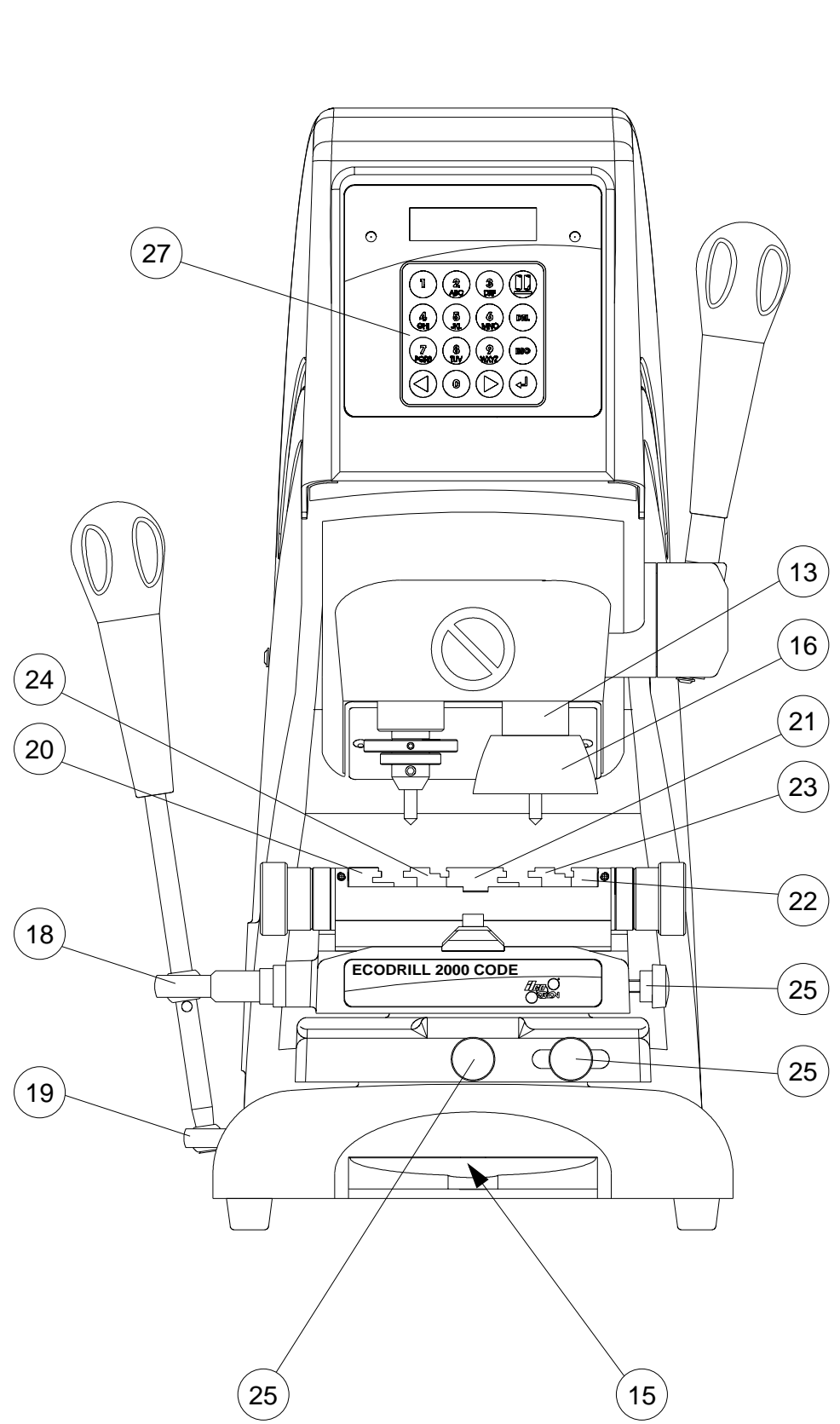
Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummerncode versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht nummerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

REMARQUE IMPORTANTE!

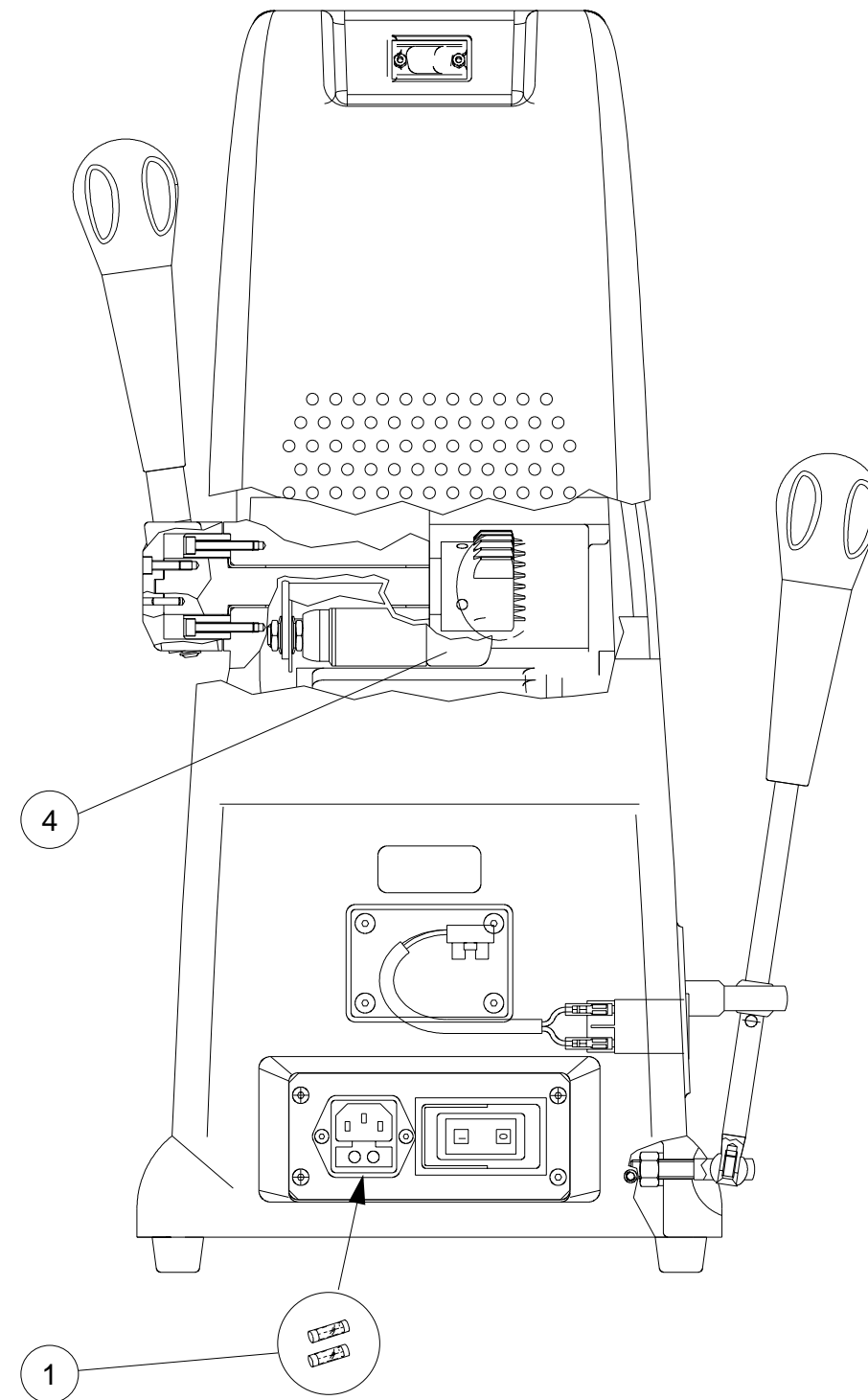
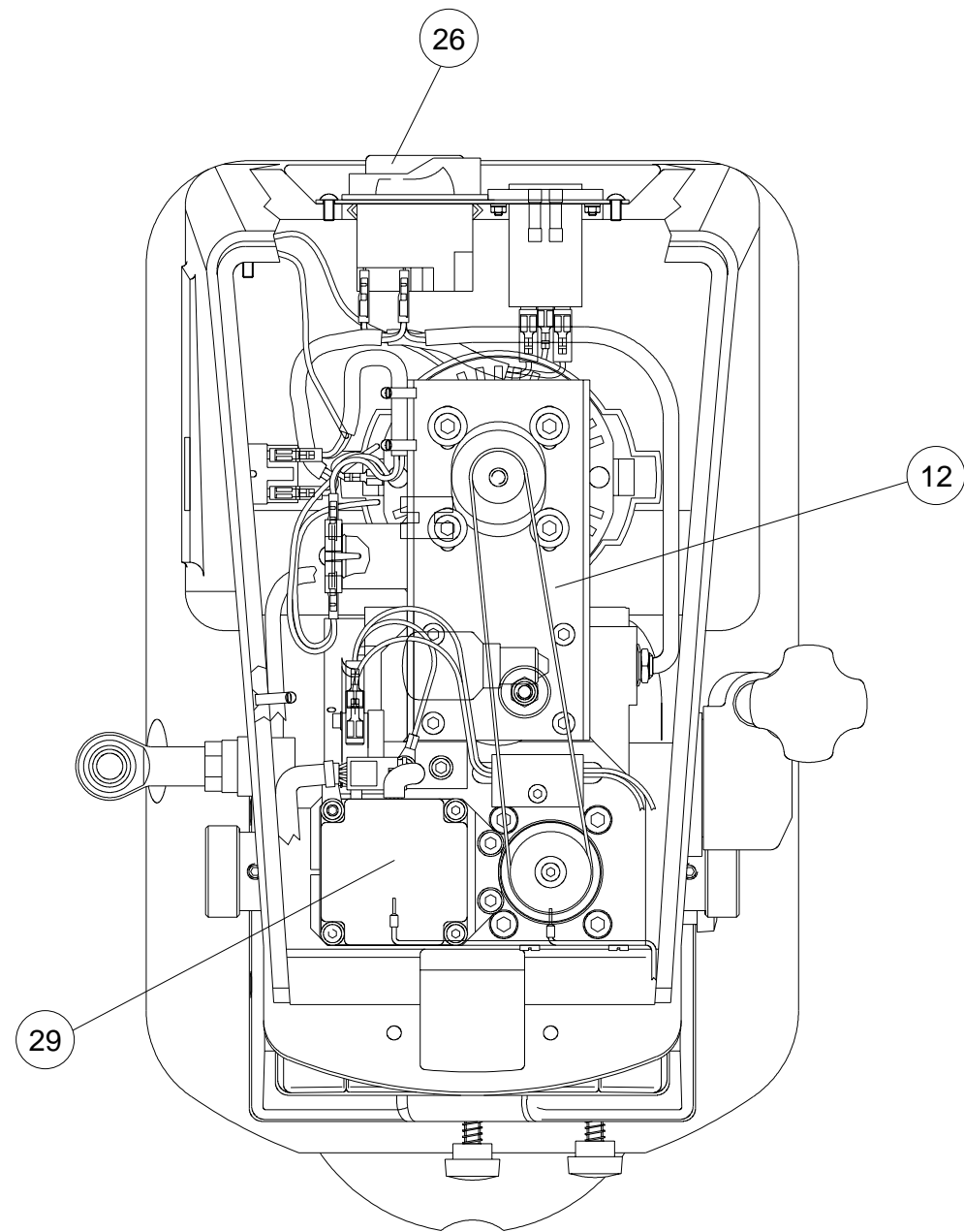
Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

¡NOTA IMPORTANTE!

El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse repuestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.



ECODRILL 2000 CODE
230V - 50Hz



ECODRILL 2000 CODE
230V - 50Hz

ECODRILL 2000 CODE 230/50

Ref.	Code	I	GB	D	F	E
1	DR09226ZD	FUSIBILI 3,15 AMP.- RAPIDI	FUSES 3,15 AMPS - RAPID	SICHERUNG 3,15 AMPERE - FLINK	FUSIBLES 3,15 AMPERES - RAPIDE	FUSIBLES 3,15 AMPERIOS - RAPIDO
2	D912423ZR	FUSIBILI 2 AMP. - RITARDATI	FUSES 2 AMPS - DELAYED	SICHERUNG 2 AMPERE - TRÄGE	FUSIBLES 2 AMPERES - RETARDÉE	FUSIBLES 2 AMPERIOS - RETARDADOS
3	DR17039ZD	MOTORE 230/50	MOTOR 230/50	MOTOR 230/50	MOTEUR 230/50	MOTOR 230/50
4	DR00016ZD	LAMPADINA	LIGHT BULB	LAMPE	AMPOULE	BOMBILLA
8	D925344ZR	SET GUIDE CARRELLO SUPERIORE	SUPERIOR CARRIAGE GUIDE SET	FÜHRUNGEN FÜR OBEREN SCHLITTEN	GUIDES CHARIOT SUPÉRIOR	GUIDAS PARA CARRO SUPERIOR
9	D925345ZR	SET GUIDE CARRELLO INFERIORE	INFERIOR CARRIAGE GUIDE SET	FÜHRUNGEN FÜR UNTEREN SCHLITTEN	GUIDES CHARIOT INFÉRIOR	GUIDAS PARA CARRO INFERIOR
10	D925521ZR	SCHEDA "CODE"	"CODE" CARD	"CODE" MODUL	CARTE "CODE"	FICHA "CODE"
11	D925211ZR	INTERRUTTORE AVVIAMENTO MOTORE	MOTOR START SWITCH	STARTSCHALTER FÜR MOTOR	INTERRUPTEUR MISE EN ROUTE MOTEUR	INTERRUPTOR PUESTA EN MARCHA MOTOR
12	D925347ZR	CINGHIA	BELT	RIEMEN	COURROIE	CORREA
13	D925318ZR	ALBERO-FRESA	CUTTING TOOL SHAFT	FRÄSSPINDEL	ARBRE-FRAISE	ÁRBOL-FRESA
14	D925317ZR	TASTATORE-FRESA	TRACER POINT SHAFT	TASTERSPINDEL	ARBRE-PALPEUR	ÁRBOL-PALPADOR
15	D925348ZR	ALLOGGIO UTENSILI	TOOL DRAWER	WERKZEUGHALTER	EMPLACEMENT OUTILS	ALOJAMIENTO UTILES
16	D925349ZR	PARASCHEGGE	PROTECTIVE SHIELD	SPLITTERSCHUTZ	PARE-ÉCLATS	PROTECCIÓN PARA VIRUTAS
17	D925350ZR	VETRINO PER LAMPADA	GLASS COVER FOR LAMP	GLAS FÜR LAMPE	VERRE POUR LAMPE	VIDRIO PARA LÁMPARA
18	D925224ZR	SNODO A SFERA D.10	BALL JOINT D.10	KUGELGELENK D.10	JOINT À ROTULE D.10	ARTICULACION A SFERA D.10
19	D925223ZR	SNODO A SFERA D.8	BALL JOINT D.8	KUGELGELENK D.8	JOINT À ROTULE D.8	ARTICULACION A SFERA D.8
20	D925351ZR	GANASCIA SINISTRA	LEFT JAW	LINKE-BACKEN	MACHOIRE GAUCHE	QUIJADA IZQUIERDA
21	D925352ZR	GANASCIA CENTRALE	CENTRAL JAW	ZENTRALBACKEN	MACHOIRE CENTRAL	QUIJADA CENTRAL
22	D925353ZR	GANASCIA DESTRA	RIGHT JAW	RECHTE-BACKEN	MACHOIRE DROITE	QUIJADA DERECHA
23	D925354ZR	GANASCIA MOBILE DESTRA	JAW FOR RIGHT CLAMP	BEWEGLICHER BACKEN RECHTE	MÂCHOIRE MOBILE DROIT	QUIJADA MOVIL DERECHA
24	D925355ZR	GANASCIA MOBILE SINISTRA	JAW FOR LEFT CLAMP	BEWEGLICHER BACKEN LINKE	MÂCHOIRE MOBILE GAUCHE	QUIJADA MOVIL IZQUIERDA
25	D925520ZR	MANOPOLA	KNOB	DREHKNOPF	POIGNÉE	BOTÓN
26	D923755ZR	INTERRUTTORE GENERALE	MASTER SWITCH	HAUPTSCHALTER	INTERRUPTEUR GÉNÉRAL	INTERRUPTOR GENERAL
27	D925522ZR	ASSIEME TASTIERA	KEYBOARD SET	TASTATURGRUPPE	ENSEMBLE CLAVIER	CONJUNTO TECLADO
28	D909721ZR	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MIKROSCHALTER	MICRO-INTERRUPTEUR	MICROINTERRUPTOR
29	D925524ZR	MOTORE PASSO-PASSO	STEPPING MOTOR	SCHRITTMOTOR	MOTEUR PAS-PAS	MOTOR POR GRADOS
30	D925525ZR	TRASFORMATORE 220V	TRANSFORMER 220V	TRANSFORMATOR 220V	TRANSFORMATEUR 220V	TRANSFORMADOR 220V
31	D925364ZR	CABLAGGIO CONNESSIONE SERIALE	WIRING SERIAL CONNECTION	VERKABELUNG FÜR REIHENSCHALTUNG	CÂBLAGE CONNEXION SÉRIEL	CABLEO CONEXION SERIAL
32	D925378ZR	VENTILATORE CON CABLAGGIO 12V	FAN WITH WIRING 12V	VENTILATOR MIT VERKABELUNG 12V	VENTILATEUR AVEC CÂBLAGE 12V	VENTILADOR CON CABLEADO 12V